

QUES9.1.1

Québec, 8 octobre 2014

Monsieur Nicolas Grondin
Direction des projets économiques, de l'environnement
Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles
5700, 4 Avenue Ouest, C-422
Québec (Québec) G1H 6R1

Objet : Les enjeux de la filière uranifère au Québec

Monsieur,

À la suite du mandat qui a été confié au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement dans le cadre du projet mentionné ci-dessus, la commission chargée de l'étude de ce dossier a adressé à votre ministère le 10 juillet dernier une demande de cartes présentant les gîtes d'uranium et les projets d'exploitation uranifère au Québec. En réponse à cette demande, vous avez fourni à la commission lesdites cartes que l'on peut retrouver sur le site Internet de la commission sous les cotes EXPLO4, EXPLO4.1, EXPLO4.2 et EXPLO4.3 (ou voir lien ci-après).

<http://www.bape.gouv.qc.ca/sections/mandats/uranium-enjeux/documents/explo.htm>

Afin de répondre aux besoins exprimés par les populations autochtones, la commission désire obtenir des versions anglaises des cartes dont la cote est EXPLO4.1, EXPLO4.2 et EXPLO4.3. Cependant, en raison des contraintes relatives au droit d'auteurs et de la difficulté à traduire avec précision tous les termes techniques utilisés, la commission demande à votre ministère de produire la version anglaise de ces trois cartes et ce, au plus tard le 24 octobre 2014.

Pour chacune d'elle, fournir, en plus de la version électronique (PDF) ainsi que 11 copies imprimées de taille 11" x 17".

Nous vous remercions de l'attention que vous porterez à cette demande et vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Rita LeBlanc
Coordonnatrice du secrétariat de la commission